

32002L0061

L 243/15

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

11.9.2002

SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2002/61/ES

z 19. júla 2002,

ktorou sa po 19-krát mení a dopĺňa smernica 76/769/EHS o obmedzení uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov (azofarbivá)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie ⁽¹⁾,so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a sociálneho výboru ⁽²⁾,konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 Zmluvy ⁽³⁾,

keďže:

- (1) Práca na vnútornom trhu by mala postupne zlepšiť kvalitu života, ochranu zdravia a bezpečnosť spotrebiteľov. Opatrenia ustanovené v tejto smernici zabezpečujú vysokú úroveň ochrany zdravia a spotrebiteľa.
- (2) Textilné a kožené výrobky obsahujúce určité azofarbivá majú schopnosť uvoľňovať určité arylamíny, ktoré môžu predstavovať určité riziko.
- (3) Obmedzenia ohľadom používania textilných a kožených výrobkov upravených azofarbivami, ktoré už prijali alebo plánujú prijať členské štáty, sa týkajú hospodárskej súťaže a fungovania vnútorného trhu. Preto je nevyhnutné aproximovať zákony členských štátov v tejto oblasti a následne zmeniť a doplniť prílohu I k smernici Rady 76/769/EHS z 27. júla 1976 o aproximácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení členských štátov vzťahujúcich sa na obmedzenia uvádzania na trh a používania niektorých nebezpečných látok a prípravkov ⁽⁴⁾.
- (4) Vedecký výbor pre toxicitu, ekotoxicitu a životné prostredie (CSTEE), po porade s Komisiou, potvrdil, že riziko vzniku rakoviny, ktoré predstavuje textilný a kožený tovar zafarbený určitými azofarbivami, je dôvodom pre obavy.
- (5) Malo by sa zakázať používanie nebezpečných azofarbív a umiestňovanie na trh niektorých výrobkov zafarbených týmito farbivami s cieľom chrániť zdravie obyvateľstva.

- (6) Na textilné výrobky z recyklovaných vlákien by sa mala vzťahovať maximálna koncentrácia 70 ppm z amínov uvedených v bode 43 dodatku k smernici 76/769/EHS. Toto by malo platiť počas prechodného obdobia do 1. januára 2005, ak sa amíny uvoľňujú zo zvyškov pochádzajúcich z predchádzajúceho farbenia týchto vlákien. To umožní recykláciu textílií, ktorá má celkový prínos pre životné prostredie.
- (7) Na uplatňovanie tejto smernice sú nevyhnutné zostúladené testovacie metódy. Komisia by mala takéto metódy stanoviť v súlade s článkom 2a smernice 76/769/EHS. Testovacie metódy by mali byť vytvorené najlepšie na európskej úrovni, pokiaľ je to možné Európskym výborom pre normalizáciu (CEN).
- (8) Testovacie metódy by sa mali prehodnocovať v zmysle nových vedeckých poznatkov, vrátane testovacích metód pre analýzu 4-amino azobenzénu.
- (9) Ustanovenia o určitých azofarbivách by sa mali prehodnocovať v zmysle nových vedeckých poznatkov, najmä čo sa týka potreby zahrnúť ďalšie materiály, na ktoré sa táto smernica nevzťahuje, ako aj ďalšie aromatické amíny. Zvláštnu pozornosť by bolo potrebné venovať rizikám pre deti.
- (10) Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté právne predpisy spoločenstva, ktoré stanovujú minimálne požiadavky na ochranu pracovníkov, ktoré sú uvedené v smernici Rady 89/391/EHS ⁽⁵⁾ a v jednotlivých smerniciach, ktoré z nej vychádzajú, najmä v smernici Rady 90/394/EHS ⁽⁶⁾ a smernici 98/24/ES Európskeho parlamentu a Rady ⁽⁷⁾,

PRIJALI TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha I smernice 76/769/EHS sa týmto mení a dopĺňa tak, ako je uvedené v prílohe tejto smernice.

Článok 2

Komisia prijme testovacie metódy na účely uplatňovania bodu 43 prílohy I k smernici 76/769/EHS v súlade s postupom ustanoveným v článku 2a uvedenej smernice.

⁽¹⁾ Ú. v. ES C 89 E, 28.3.2000, s. 67.

a Ú. v. ES C 96 E, 27.3.2001, s. 269.

⁽²⁾ Ú. v. ES C 204, 18.7.2000, s. 90.⁽³⁾ Stanovisko Európskeho parlamentu zo 7. septembra 2000 (Ú. v. ES C 135, 7.5.2001, s. 257), spoločná pozícia Rady z 18. februára 2002 (Ú. v. ES C 119 E, 22.5.2002, s. 7) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 11. júna 2002 (ziaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 262, 27.9.1976, s. 201. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2001/91/ES (Ú. v. ES L 286, 30.10.2001, s. 27).⁽⁵⁾ Ú. v. ES L 183, 29.6.1989, s. 1.⁽⁶⁾ Ú. v. ES L 196, 26.7.1990, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 1999/38/ES (Ú. v. ES L 138, 1.6.1999, s. 66).⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 131, 5.5.1998, s. 11.

Článok 3

1. Členské štáty prijímú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do 11. septembra 2003. Okamžite o nich budú informovať Komisiu.

Tieto ustanovenia budú uplatňovať od 11. septembra 2003.

2. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty.

Článok 4

Táto smernica nadobúda účinnosť v deň po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Článok 5

Táto smernica je adresovaná členským štátom.

V Bruseli 19. júla 2002

Za Európsky parlament

predseda

P. COX

Za Radu

predseda

T. PEDERSEN

PRÍLOHA

Príloha I k smernici 76/769/EHS sa mení a dopĺňa takto:

1. Dopĺňa sa nasledujúci bod:

„43. Azofarbivá	1. Azofarbivá, ktoré môžu v dôsledku redukčného štiepenia jednej alebo viacerých azo skupín uvoľňovať jeden alebo viac aromatických amínov uvedených v dodatku, v zistiteľných koncentráciách, t. j. nad 30 ppm v upravených výrobkoch alebo v ich farbených častiach, podľa skúšobnej metódy stanovenej podľa článku 2a tejto smernice, sa nesmú používať v textilných a odevných výrobkoch, ktoré môžu prichádzať do priameho a dlhodobého styku s ľudskou pokožkou alebo ústnou dutinou, ako napríklad: — odevy, lôžkoviny, uteráky, príčesky, parochne, klobúky, plienky a iné hygienické výrobky, spacie vaky, — obuv, rukavice, remienky náramkových hodín, tašky, peňaženky, náprsné tašky, aktovky, potahy sedadiel, taštičky na zavesenie na krk, — textilné alebo kožené hračky a hračky s textilnými alebo koženými odevmi, — priadza a textilie určené pre použitie konečným spotrebiteľom. 2. Okrem toho sa textilné a kožené výrobky uvedené v bode 1 nesmú uvádzať na trh, pokiaľ nezodpovedajú požiadavkám stanoveným v tomto bode. V dôsledku derogácie sa toto ustanovenie nebude do 1. januára 2005 uplatňovať na textilné výrobky z recyklovaných vlákien, pokiaľ sa amíny neuvolňujú zo zvyškov pochádzajúcich z predchádzajúceho farbenia týchto vlákien a pokiaľ sa amíny uvedené v zozname uvoľňujú v koncentráciách nižších ako 70 ppm. 3. Komisia prehodnotí ustanovenia o azofarbivách v zmysle nových vedeckých poznatkov najneskôr do 11. septembra 2005.“
-----------------	--

2. Dodatku sa dopĺňa nasledujúci bod:

„Bod 43 — Azofarbivá

Zoznam aromatických amínov

	CAS číslo	Indexové číslo	ES číslo	Látky
1	92-67-1	612-072-00-6	202-177-1	bifenyľ-4-amín 4-amínobifenyľ xenyľamín
2	92-87-5	612-042-00-2	202-199-1	benzidín
3	95-69-2		202-441-6	4-chlór-o-toluidín
4	91-59-8	612-022-00-3	202-080-4	2-naftylamín
5	97-56-3	611-006-00-3	202-591-2	o-aminoazotoluén 4-amino-2', 3 dimetylazobenzén 4-o-tolyazo-o-toluidín
6	99-55-8		202-765-8	5-nitro-o-toluidín
7	106-47-8	612-137-00-9	203-401-0	4-chlóranilín
8	615-05-4		210-406-1	4-metoxym-fenyléndiamín
9	101-77-9	612-051-00-1	202-974-4	4,4'-metyľéndianilín 4,4'-diaminodifenyľmetán

	CAS číslo	Indexové číslo	ES číslo	Látky
10	91-94-1	612-068-00-4	202-109-0	3,3'-dichlórbenzidín 3,3'-dichlórbifeny-4,4-diamín
11	119-90-4	612-036-00-X	204-355-4	3,3'-dimetoxybenzidín o-dianisidín
12	119-93-7	612-041-00-7	204-358-0	3,3'-dimetylbenzidín 4,4'-bi-o-toluidín
13	838-88-0	612-085-00-7	212-658-8	4,4'-metyléndi-o-toluidín
14	120-71-8		204-419-1	6-metoxy-m-toluidín p-cresidín
15	101-14-4	612-078-00-9	202-918-9	4,4'-metylén-bis-(2-chlóro-anilín) 2,2'-dichlóro-4,4' metyléndianilín
16	101-80-4		202-977-0	4,4'oxydianilín
17	139-65-1		205-370-9	4,4'tiodianilín
18	95-53-4	612-091-00-X	202-429-0	o-toluidín 2-aminotoluén
19	95-80-7	612-099-00-3	202-453-1	4-metyl-m-fenylendiamín
20	137-17-7		205-282-0	2,4,5-trimetylanilín
21	90-04-0	612-035-00-4	201-963-1	o-anisidín 2-metoxyanilín
22	60-09-3	611-008-00-4	200-453-6	4-amino azobenzény“